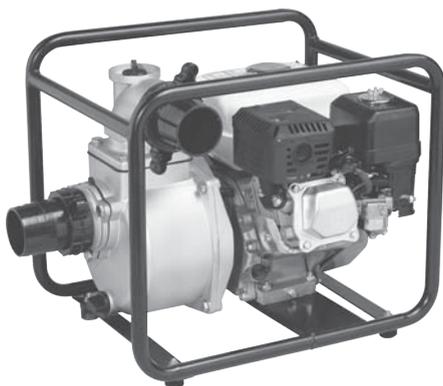
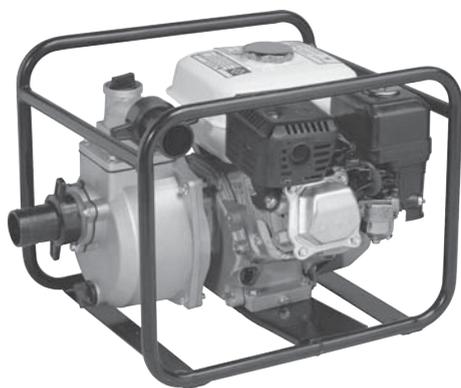


GANNA[®]

Motobombas



MANUAL DE USO / MANUTENCIÓN

ESPAÑOL

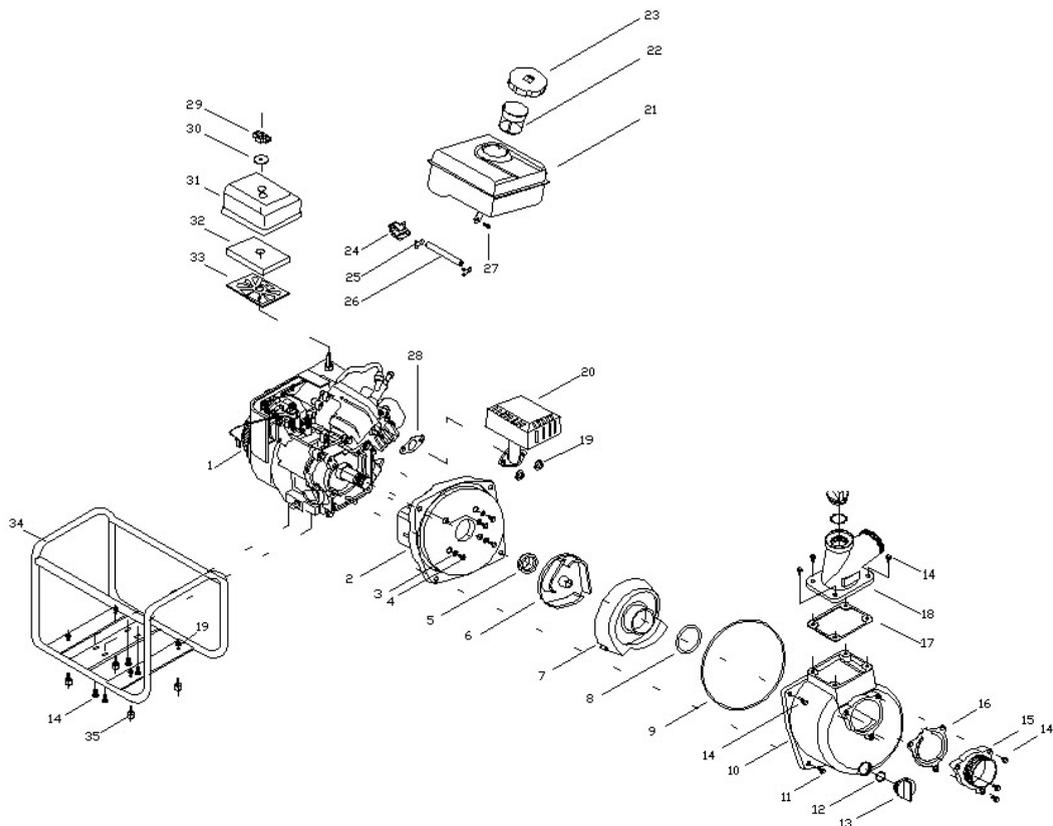


ATENCIÓN

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.
Antes de usar la motobomba lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.

LISTADO DE PARTES / DESPIECE

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1- Motor | 19- Tuerca M8 |
| 2- Base de bomba | 20- Silenciador |
| 3- Junta plástica | 21- Tanque de combustible |
| 4- Tornillo | 22- Filtro del tanque |
| 5- Sello mecánico | 23- Tapa del tanque |
| 6- Turbina | 24- interruptor de aceite |
| 7- Cubre turbina | 25- abrazadera manguera aceite |
| 8- Anillo de goma 53,5x7 | 26- Manguera de aceite |
| 9- Anillo de goma 194x4 | 27- Tornillo 6x15 |
| 10- Cuerpo de bomba | 28- Junta de escape |
| 11- Tornillo 8x30 | 29- Perilla |
| 12- Anillo de goma 25x3 | 30- Junta |
| 13- Tapón drenaje | 31- Caja del filtro de aire |
| 14- Tornillo 8x20 | 32- Esponja filtrante |
| 15- Conector de admisión | 33- Base de filtro |
| 16- Válvula de goma clapeta | 34- Jaula de caño |
| 17- Junta de goma codo salida | 35- Patas amortiguadoras |
| 18- Codo de salida | |



PRESENTACION

Esta bomba centrífuga movida por un motor naftero, ha sido diseñada para el uso civil o agrícola y no debe ser usada en actividades industriales ni comerciales.

Fácilmente transportable, es ideal para riego, transferencia de líquidos, drenaje de tanques, tomar agua de pozos y para aumentar la presión y el caudal de agua disponibles. **NO UTILIZAR PARA EL BOMBEO DE AGUAS SUCIAS.**

Para optimizar el rendimiento de este generador, hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarlo.

El presente MANUAL de USO -MANTENIMIENTO es parte integrante del generador y tiene que conservarse con esmero para poder consultarlo siempre que sea necesario. Si lo entrega el generador a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

Cerciórese de que toda persona que la use las haya leído.

Estas páginas le enseñarán sobre el uso seguro del equipo. A menudo el usuario de una máquina no tiene experiencia previa, no ha sido instruido correctamente, o no ha leído el Manual de Instrucciones ni las instrucciones ubicadas en la unidad, antes de usarla por primera vez.

Todas las personas que usen equipo cortante deberán aprender la diferencia entre el uso apropiado y seguro de la unidad y lo que significan las prácticas de uso inseguras y peligrosas de la misma.



EL USO INAPROPIADO DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR EXTREMADAMENTE PELIGROSO PARA EL OPERADOR, PARA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTREN ALREDEDOR E INCLUSO PARA EL EQUIPO MISMO.

IMPORTANTE

Si al desembalar la motobomba detectara algún daño producido durante el transporte, **NO LA PONGA EN SERVICIO.** Contrólela en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparado.



Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en la máquina y en los manuales.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.



ATENCION: SON BOMBAS PARA AGUA LIMPIA. NO DEBEN BOMBARSE líquidos corrosivos, combustibles o explosivos, naftas, petróleos, solventes, thinner, grasas, aceites, aguas saladas y líquidos cloacales.

INSTRUCCIONES DE PREVENCION



NO ASPIRE gases explosivos, inflamables o nocivos contra la salud.



NO OPERE el generador en locales cerrados o con riesgo de explosión.



NO FUME durante la recarga de combustible.



Cuando recargue combustible hágalo siempre con el motor detenido.



NO rebase o derrame combustible durante la carga.



POR RAZONES DE SEGURIDAD, AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACION, NO DEBEN UTILIZARLO.



Durante su funcionamiento, las piezas de trabajo de la máquina pueden llegar a calentarse. **PELIGRO DE QUEMADURAS.**



Mantenga la motobomba alejado una distancia prudencial mínima de 1 m de recipientes o líquidos inflamables.



MANTÉNGASE ALERTA. No opere la máquina bajo los efectos del alcohol, drogas o medicinas que puedan provocar sueño o que puedan afectar su habilidad para operarla con seguridad.

INSPECCION ANTES DE USAR

NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR

Controle siempre el nivel de aceite con la motobomba apoyada sobre una superficie a nivel. Gire y retire el tapón de aceite, y limpie la varilla con un trapo limpio.

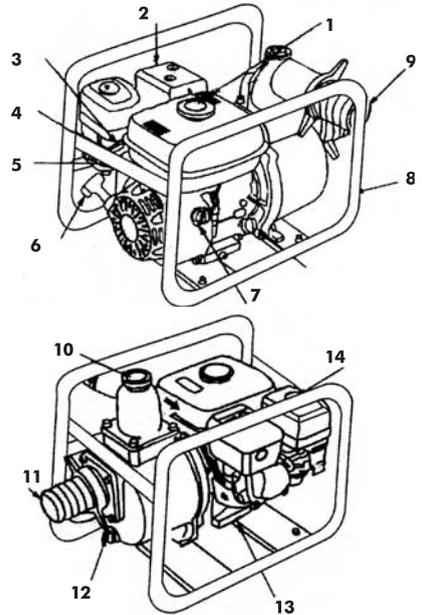
Inserte la varilla en la boca de llenado de aceite sin girarla.

En caso que el nivel de aceite marcado sea más bajo que la marca más baja de la varilla, recargue con aceite lubricante nuevo hasta alcanzar la marca superior de la varilla.

Reponga el tapón cerrándolo bien.

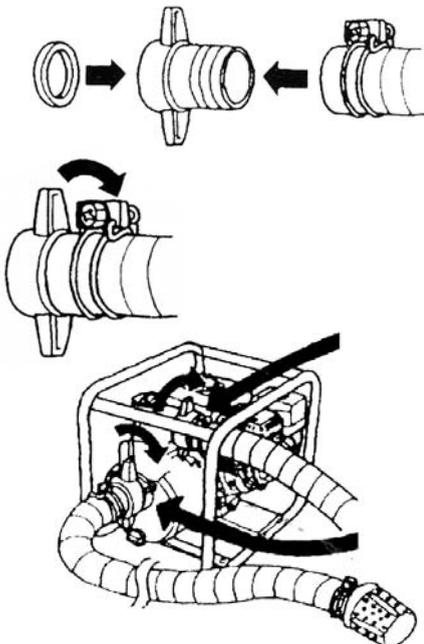
IDENTIFICACION DE COMPONENTES

- 1- TANQUE de NAFTA
- 2- CAÑO de ESCAPE
- 3- ACELERADOR
- 4- CEBADOR
- 5- PASO de COMBUSTIBLE
- 6- SOGA de ARRANQUE
- 7- ENCENDIDO ELECTRONICO
- 8- BASTIDOR
- 9- TBOCA de DESCARGA
- 10- TAPON de CEBADO
- 11- BOCA de SUCCION
- 12- TAPON de DESAGOTE
- 13- CARTER
- 14- FILTRO

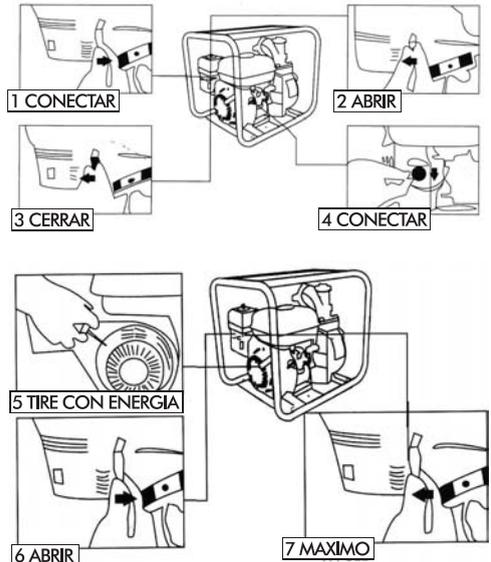


CONEXIÓN A LA MANGUERA DE SUCCIÓN

La pérdida del cebado de la bomba durante el funcionamiento, normalmente se debe a un sellado deficiente entre la manguera y la conexión de la bomba. Si no corrige este defecto, el bombeo será imposible.



ARRANQUE DEL MOTOR

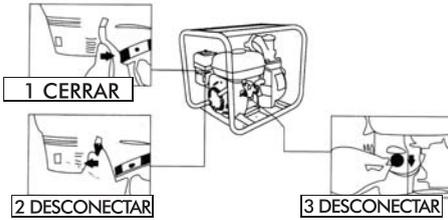


PREVENCIÓN DEL GOLPE DE ARIETE



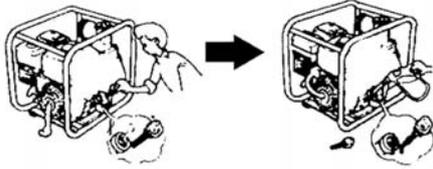
DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, NO PISE LA MANGUERA de DESCARGA NI ACCIONE UNA VÁLVULA RÁPIDAMENTE, PODRÍA ROMPERSE EL CUERPO DE LA BOMBA.

DETENCION DEL MOTOR



MANTENIMIENTO

PROVISIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE LUBRICANTE



Controle el nivel de aceite antes de cada arranque.

Cambie el aceite lubricante cada 8 horas de marcha durante las primeras 24 horas y luego cambie el aceite cada 6 meses o cada 50 horas de marcha (lo que ocurra primero).

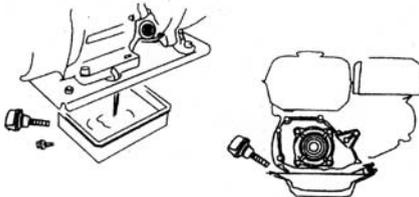
Utilice aceite: SAE 10W-40 para tiempo frío con temperaturas de hasta 10 grados bajo cero y SAE 20W-50 para tiempo cálido y con un Grado SC.

NO OBSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES PODRÍA PROVOCAR QUE EL GENERADOR SE QUEME.

Gire y retire la tapa del medidor de aceite.

Destornille el tapón de drenaje y vacíe el aceite de la caja del cigüeñal.

Atornille el tapón de drenaje.



Reponga el nuevo lubricante hasta alcanzar la marca superior de la varilla.

Reinstale el tapón del medidor de aceite y gire.

En el modelo LYB50-2, la provisión de aceite lubricante se realiza por el tapón de carga superior antes de ponerla en marcha.

CEBADO

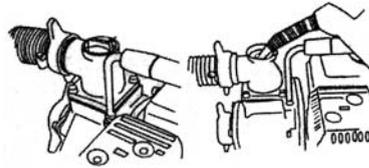


Como esta bomba no es de tipo autocebante, llénela totalmente de agua por la admisión de cebado antes de ponerla en marcha.

La no observancia de estas instrucciones, podría ocasionar alguno de estos problemas:

Imposibilidad del bombeo.

Daños en los sellos mecánicos.



BUJIA

Si la máquina presenta un funcionamiento irregular, retire y limpie la bujía.

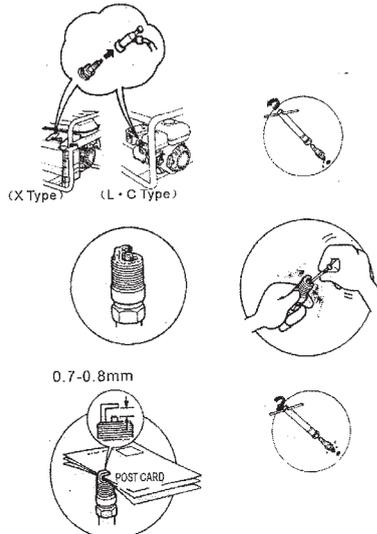
Desenchufe el conector de la bujía.

Retire la bujía usando para ello una llave específica.

Retire los depósitos de carbón del extremo de la bujía.

Controle la luz del electrodo y si fuera necesario, ajústelo a 0,7-0,8mm.

Reinstale la bujía con la misma llave.



FILTRO DE AIRE

Limpie los elementos filtrantes cada 50 horas de trabajo, o cada 10 horas si trabaja bajo condiciones extremas.

GUARDADO

Después de utilizar la bomba se debe drenar el agua residual alojada en el cuerpo, por las aberturas y por el tapón de cebado.

Con temperaturas por debajo de 0 °C el agua residual podría congelarse ocasionado la rotura del cuerpo de la bomba.

Si la bomba va a permanecer inactiva durante un tiempo prolongado, drene **TODO** el combustible del tanque y del carburador para evitar su descomposición y la formación de gomas en el carburador.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Si la máquina no funcionara correctamente siga estas instrucciones para resolver el problema.

Si esto no solucionara el problema contacte a su concesionario.

DATOS TECNICOS

MODELO	MB50	MB80
Ø MANGUERA	50 mm/ 2"	75 mm / 3"
CAUDAL	400 L/min	1.100 L/min
ALTURA máx.	24 m	28 m
ALTURA SUCCION	6 m	7 m
CILINDRADA	80 cc	163 cc
CAP. TANQUE COMBUSTIBLE	1.6 L	3.6 L
PESO	20 Kg	30 Kg
SISTEMA ARRANQUE	a cordel	a cordel

GARANTIA

Por favor vea el **CERTIFICADO DE GARANTIA** adjunto para ver **PLAZOS Y CONDICIONES**.

MEDIO AMBIENTE

En caso de que, después de un largo uso fuera necesario reemplazar esta máquina, **NO LA PONGA ENTRE LOS RESIDUOS DOMESTICOS**. Deshágase de ella de una forma que resulte segura para el medio ambiente.

Problema	Causa Probable	Solución
La bomba no gira	Oxido dentro del motor Motor engranado Impulsor pegado	Diríjase a un Centro de Asistencia Técnica Diríjase a un Centro de Asistencia Técnica Desarmar y limpiar
Bombeo de escaso volumen	Entrada de aire a la manguera de succión Caída de potencia Rotura de los sellos mecánicos Mucha altura de bombeo Manguera de salida fina o demasiado larga Pérdidas en la manguera Taponamiento del impulsor Rotura del impulsor	Reparar filtración Reparar Sustituir Bajar altura Cambiar o acortar Reparar Desarmar y limpiar Sustituir
La bomba no se ceba	Aspiración parcial de aire en la manguera de succión Llenado insuficiente del cuerpo de bomba Cerrado imperfecto del tapón de drenaje Entrada de aire por los sellos mecánicos Bajas revoluciones del motor	Sellar fuga Llenar totalmente Cerrar Reemplazar Reparar el motor

GARANTIA

GRUPO SIMPA S.A. en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de 6 (seis) meses, contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

PRESCRIPCIONES de la GARANTIA

1- Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.

2- Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Mecánicos Oficiales contra la presentación de este Certificado de Garantía y la factura de compra.

3- Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto en cualquiera de nuestros Servicios Mecánicos Oficiales. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Mecánico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central:

(011) 4708-3400 (conmutador), a los efectos de coordinar el traslado.

4- Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.

5- El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demandare el cumplimiento de la garantía será adicionado al plazo original de vigencia.

NO ESTAN INCLUIDOS EN LA GARANTIA LOS DEFECTOS ORIGINADOS POR:

- 1-** Uso inadecuado de la herramienta.
- 2-** Instalaciones eléctricas deficientes.
- 3-** Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
- 4-** Desgaste natural de las piezas.
- 5-** Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
- 6-** Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
- 7-** En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T.

ATENCION

- 1-** Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
- 2-** Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
- 3-** Conserve este Certificado de Garantía, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

Consulte la Nómina de Servicios Técnicos Autorizados en nuestro Departamento de Atención al Cliente: **(011) 4708-3400**
o en www.herramientasgamma.com.ar

MODELO

FECHA DE COMPRA

DIRECCION

N° SERIE

COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

Artículo MB3439 / MB50 / 4 HP



Artículo MB3440 / MB80 / 5,5 HP



IMPORTANTE

Los esquemas y dibujos son sólo orientativos.

Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

La no observancia de estas recomendaciones implica la pérdida de garantía por uso indebido.

Importa, garantiza y distribuye

GRUPO SIMPA S.A.

Nº de Importador 30-62832360-3

Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (conmutador)

www.herramientasgamma.com.ar

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA